奇情怪事雜錄

乖媳婦

三個媳婦聽了點點頭道：「我們也想到這個意思，我們也想到今天正是初一，但是下面的端午節，中秋節，年終節，怎能過得著呢？而且還要用張紙兒去吹風，去遮雨，去包火，這又怎麼能辦呢？」

村姑說：「端午，中秋，年終，是三個節日，不能帶的，那麼他的意思，是叫你們帶些粽子，表示端午的意思，帶些月餅，表示中秋的意思，帶些糕，表示年終的意思罷了。」

三個媳婦聽了，笑了起來說：「對！對！怎麼我們沒有想到？並且這也是容易辦到的，可是下面的用紙吹風，遮雨，包火，這又是甚麼意思呢？索性請你指教吧！」

村姑繼續說道：「用以吹出風來的紙兒，不是指柄紙扇嗎？可以遮雨的紙兒，不是雨天用的一把雨傘嗎？用紙包着火兒的，那只有紙做的一個燈籠」，你們以爲對不對？照這樣帶給你們的公公，包你們可以沒有事！」

一個媳婦聽了，差不多要跳了起來，很高興地謝過村姑，各自回娘家去了，直到十五那天，大媳婦帶了粽子和扇子，二媳婦帶了月餅和雨傘，三媳婦帶了糕和燈籠，很快樂地去見她們的公公。

公公看到三個媳婦做的都不錯，心裏很是喜歡，但是想到她們以前的愚笨，心想一定不是她們自己想出的，就去盤問三個媳婦，到底是誰教你們的？三個媳婦都不敢公公的查詢，就原原本本的告訴了公公。

公公聽了，心裏很佩服那位聰明的小姑娘，託人打聽之下，原來就是那名乖姐兒的那個女孩子，就托了媒人去說，娶她過來做小四媳婦。過了幾天，好事果然成功了，就定了日子，替小兒完成婚姻。

乖姐兒進來了，公公非常歡喜，鄰婦們知道她乖巧，有意要找些兒試試她，麻煩她。鄰婦們知道老人的脾氣很古怪，只要在他面前說起一個「九」字，他心裏就不高興，認爲這是侮辱他，因爲那老人的乳名叫做阿九，一定要人們避他諱，尤其是家裏的人，簡直說不得和「九」字同樣的聲音。

有一天，鄰婦們約了九個人，拿了九十九個錢，到老人家裏去買韭菜，有意在老人不在家的時候去。

一進門，她們就問道：「九先生在家嗎？」乖姐兒回答道：「公公不在家，你們有甚麼事兒。」（二）

民國五十吉年 宛地辟民治黨職員表

主委 林洪昌 李普榮
書記 蔡冠許 周瑞仕
外交 黃榮才 陳袞裳
財政 陳袞裳 李普榮
監督 陳允拯 袁國偉
核數 周瑞仕 袁榮鉅
評議 全體黨員

壹九六八年 沙城民治黨職員表

正主委 陳英 副 李滾明
正書記 黃舉大 副 余說中
正財政 周炳炎 副 江龍
正監督 馬洪煜 副 黃龍
正外交 馬仟潮 副 周炳炎
正慈善 龔新貴 副 陳英
正核數 江龍 副 謝亮
評議 全體黨員

中華民國五十吉年 穩寧民治黨職員表

執行委員 李兆權 潘球 羅錦安 劉廉 李進來 黃兆强 周仁佳 羅培植 李鎮 金冠綬 劉孟晉 孔琨 梁邦權
候補執委 蘇容節 黃福海 麻桐
監察委員 李兆權 潘球
主任委員 羅錦安 副 劉廉
秘書 羅錦安 副 劉廉
財政 李進來 副 劉孟晉
分會 周仁佳 副 羅培植
總務 黃兆强 副 羅華德
文教 鍾國威 副 呂鴻彭
宣傳 吳榮超 副 駱湯
組織 呂金 副 李榕根
生產 鍾明 副 黃金鑑
訓練 黃偉 副 岑泮誠
評議 全体黨員

Fidelity Life Assurance Company
606 - 1112 West Pender St., Vancouver, B. C. Ph. 681-7496

詢諸友誼約
與分行經理
謝英喜
Branch Manager
George Der Kaiway
Agents: Fred Jay
Benedict Lam

古諺云：「不誠無物」
吾人以忠誠爲本，爲各僑胞服務
本公司之「漸減定期」人壽保險計劃，爲家庭入息，經營商業，或住屋按揭之唯障一保。
舉例：三十歲之人可有四萬一千五百元保險，每月僅付八元一毫八仙，年齡三十以下費用又較低。
各僑胞若有產業計劃，合股商業或各項投資計劃，務請預約友誼諮詢，無任歡迎。
忠誠人壽保險公司
分行經理謝英喜
代理：謝招彬 林世强 謹啓

黃子義公司
368 E. Cordova St.,
Vancouver 4, B. C.
裝修油漆，裱花紙，坭水，價錢特廉，工作快捷。
請每日下午三時後電話
六八一。八五六三 或
式五三。七六八六

A & B
HOME REPAIRS & CHIMNEY SERVICES
Phone 688-2946
專門承接搜烟通或修理，新蓋與修理各種天面，溝通簷滴修理或換新，各項木工與三合土工程。
清理濕土庫等，工作精良、價錢克己，華友光顧，無任歡迎。

684 3743 684-4822
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.
廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼安當
大餐小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

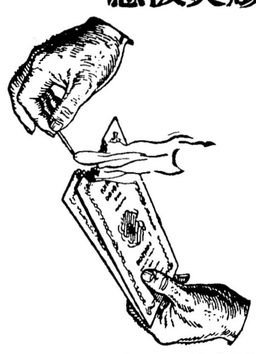
明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮雲麵
幸運餅仔
零沽批發索辦歡迎

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032
新到
芝麻糊粉
杏仁霜粉
新水咸蛋
三昌毛巾
茶仔粉
珠江牌生抽王
凉粉草
美源A黑色髮藥
安寧眼水
唐山冬瓜仔
鮮白菓
唐山生羌
沙坪粉葛
揀手馬蹄
每逢星期式豬肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

你的公債券
應被焚燬嗎？



你的大廈可有眞實的火災盜賊保險嗎？最穩固地方莫如將你所有之貴重物如公債票燕梳紙及屋契等故在滿地可銀行之保險箱每週所費不過十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需極之廉平，請即與本行接洽，切勿過遲，以免悔恨。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理
馬國材
由壹八壹七年爲加國各界人士服務

梁慧超 266-8702

片打實業公司
移租收代 揭按屋房 賣買業實 號燕穩各 理代號本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
李華英 325-3405 梁一强 FA 5-1844 黃劉慧珠 277-5841
韋大衛 228-8934 梁鐵武 325-3757

梁春廣 266-8702

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文
▲名貴屋列珠住宅四個睡房客廳及游戲室俱備取價五萬式千九百元（梁春廣）
▲一街西菓舖最合壹家經營每日生意五百元擔大錢先交一萬九千元（李華英）
▲緬街近十九街合法孖屋樓上樓下堅固合用全價叁萬一千五百元（梁春廣）
▲大十四街東八年新屋一層四個睡房全土庫取價二萬九千九百元（梁岳雄）
▲十八年屋兩個睡房自動暖氣熱水取價壹萬八千五百元（韋大衛）
▲西區柏文林立帶合法孖屋每層兩個睡房各自獨幽取價三萬七千五百元地面已值此數（梁鐵武）
▲新大孖屋及緬街每邊三個睡房兩個廁所每邊租賃一百八十五元取價四萬六千五百元（梁鐵武）
▲京士威菓舖好位置機會大取價二千八百元（韋大衛）
▲緬街近四十一街八組大小聯屋取價九萬五千元又十街兩個睡房十六年屋取價一萬八千元（黃劉慧珠）
▲近西門菲莎大學本公司建築完成大小新屋十間甲爐雪櫃坑坡磚晒陽台俱備歡迎查詢購買
▲南固蘭湖街八年新十組稻文一組三個睡房四組兩个睡房五組一个睡房每年入息一萬九千元全價十一萬九千元（韋大衛）
▲西區街角三年新二十組稻文樓下五個舖面月租超過三千元全價二十六萬五千元先交八萬元（梁一强）
▲本號代理人壽火燭房屋汽車盜竊等各項燕梳價錢公道保障安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武

何雅慈油漆
經驗老手。舖屋內外油漆。期價中平。
住家電話：八七六 式六式八
日十時後：式五四 壹四式三四

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四三。
○意注僑胞各界請務服常照顧四四
校長林伯篪 助教林伯笙

訪英雄相命
專究命理相格掌紋
占卦擇日地理屋場
男發動線應變線異途線
女婚姻線是非線兒女線
時勢造英雄英雄造時勢
富貴本天成莫道窮漢無顯宦
榮華原造命須知赤子會爭雄
寓唐人街新亞旅社片打街東壹百號候教
電話 685-9064

朱去非創製
奇異藥水
內外各症 可食可擦
皮膚病科 嘔吐水瀉
四十餘年 遍行各國
大罐壹元五毛 中罐壹元 小罐五毛
止痛 必靈丹 每打一元
第一
平安茶 清熱化滯 每封十包 一元二毫
各埠各藥店有賣
總批發處：奇異商行朱去非
Key Yee Agency P. O. Box 2387
Vancouver, B. C.

袁光日
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656
裝修旅店殯館房屋
改造華麗
設計佈置
免費估價
屋宇圖則
大小工程
取價公平
僑胞光顧
一律懽迎

何雅慈油漆

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
鹹甜美點
隨意小酌
即日應市
下午八時停市

黃華
華人界油漆公司
修整工程
價錢一實平
工作担保好
總之平兼好
電話 八七二。一五〇五
BRIDGE PAINTERS COMPANY

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卐字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話：682-1078

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel. 684-3525
有香港名師做
特別小菜
有南北美點
爲僑胞服務
享口福
打牙祭

司公業實場市頓問點
Market Real Estate Ltd.
10215 - 97 ST EDMONTON PH. 429-2584
朱成鈞 LOUIS GEE 晚 488-2983
本公司專營
買賣房屋柏文生意園口
柏文地皮
代理各種燕梳按揭等
建築新屋宇
新柏文
僑胞光顧 無任歡迎

富豪汽車公司 華人代理黃莊利

JOHNNY WONG

美麗耐用
法國名廠製造
年樂牌
RENAULT
瑞典華麗汽車
富豪牌
VOLVO
歡迎僑胞鄉親駕臨參觀試車
Vancouver Volvo Sales
1090 West Georgia Vancouver 5, B. C.
電話：682-4708